

RIO SHOW

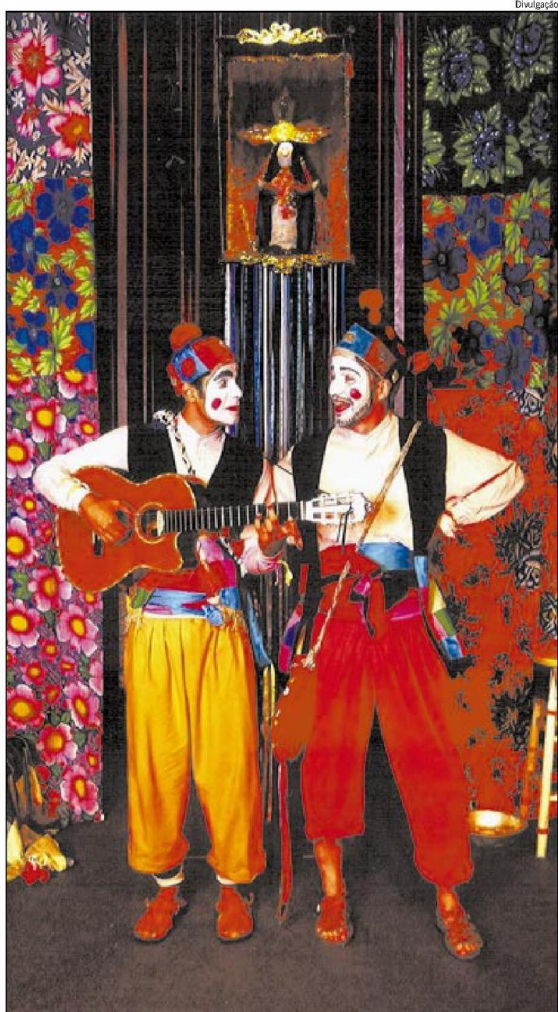
Maria Borralheira: Versão do clássico comandada por contadores de história honra o teatro

Cinderela com talento brasileiro

Marilyn Miller

INFANTIL
CRÍTICA

Quem não conhece a história da linda moça que, depois da morte do pai, é



Divulgação

maltratada pela madrasta e por duas filhas fúteis, mesquinhas e invejosas? Pois é, todo mundo conhece. E justamente por isso vale tanto a pena conferir a adaptação de Augusto Pessoa para esse clássico do fabulário infantil, aqui refofoado no acolhedor caldeirão da cultura popular brasileira. "Maria Borralheira", em cartaz no Teatro Café Pequeno, é mais uma daquelas bem-vindas provas de que há vida inteligente e encantadoramente criativa no meio teatral, capaz de oferecer à plateia novidade e deleite a partir de uma história tão recorrente.

Graciosa e arrebatadora versão da Cinderela — cuja vida europeia é a mais difundida — "Maria Borralheira" preserva a semente da história original mas a tempera com o delicioso sotaque de muitos interiores do Brasil. Culpa do criterioso trabalho de contadores de história que a dupla formada por Augusto e Rodrigo Lima desenvolve há tempos, garimpando pérolas da narrativa popular e espalhando-as pelos palcos e ruas com gosto sincero pela arte.

A harmonia do conjunto é trunfo da peça "Maria Borralheira" faz parte daquele tipo de peça que tem como principal trunfo sua integridade, seu conjunto — tudo funciona no tempo e na medida certa. E tudo só funciona tão bem porque é uma junção de vários talentos e méritos, dos excelentes textos, adereços e concepção visual de Augusto à primorosa direção musical de Rodrigo (as bonitas canções são tocadas e cantadas ao vivo pelos atores), chegando à direção de Rubens Lima Júnior, coesa, segura e esperta o suficiente para manter-se quase invisível, deixando à mostra a simplicidade fluida do espetáculo. A tradução é aquela acanhada arte de sofisticada improvisação que leva o espectador para a história e o mantém alegremente preso ao enredo.

Como outras peças fundamentais dessa azulejada engrenagem estão os atores Augusto e Rodrigo. Ambos chegam à primeira cena como o que são, dois contadores de história que vão contar mais uma àquela plateia. Augusto, tarimbado ator, faz o que sabe fazer, e bem: desfila com naturalidade seu carisma pelo palco, multiplicando-se em diversos papéis. E Rodrigo, que em suas apresentações como contador se faz mais presente até agora no papel de cantor, é uma grata surpresa como ator. Sem abandonar seu ar tímido, que acaba valorizando ainda mais essas impagáveis como a sua "transformação" em Maria Borralheira, ele seduz completamente a plateia.

E numa sintonia ímpar que dá gosto ver, a dupla vai contando a história da menina sofrida, que tem como grande

"MARIA BORRALHEIRA", em cartaz no Teatro Café Pequeno: delicioso sotaque do interior do Brasil

amiga uma vaquinha (é uma história com sotaque matuto, não se esqueçam) que a ajuda nas tarefas domésticas cada vez mais trabalhosas maquinadas pela madrasta. Sem perder o tom encantado, essa história também tem magia. Mas uma magia que tem o fervor e o ritmo de uma simpatia, de reza forte para garantir a graça desejada ou evitar um baíta old gordo.

Borralheira não é tão bobinha como versão clássica

Assim, seguindo essa simpatia ditada pela vaquinha (encantada, claro) que teve que ser sacrificada, Maria Borralheira faz o bem e consegue ouro e prendas, despertando ainda mais a ira das irmãs, que querem as mesmas graças. Como nessa história brasileira a

sob o olhar vigilante da imagem de sua santinha protetora, bem iluminadíssima naquele tradicional altar caseiro. Para concretizar toda essa gostosura em forma de teatro, vassouras, espandores, banquinhos, cestos e uma profusão de sucatas ganham vida, virando personagens importantíssimos. Além de receber os calorosos aplausos da plateia, o espetáculo ainda promove uma sempre saudável reflexão sobre a simplicidade das coisas. Sem superprodução, sem luxo, sem pirotécias — até porque nasceu para ser contada nas ruas, o que exige talento extra para driblar as dificuldades naturais do palco a céu aberto — "Maria Borralheira" honra, pelo exemplar conjunto, a essência dessa arte chamada teatro. ■

E aquele famoso baile do príncipe, no qual a moça começa a desenhá-lo no final feliz? É, tem algo parecido sim, mas a trilha sonora é da sanfona típica de arrastapé dos bons, numa festa que vai durar três dias. Impedida de participar, a Borralheira pede ajuda à sua varinha mágica, presente da vaquinha. Mas não nos esqueçamos novamente de que estamos no Brasil: para realizar seu desejo, a moça invoca os poderes da varinha

• **TREZEZELACRÉIA** — Texto e direção: Marcelino Mesquita. Com Renato Pires e Alice Passos. A peça enfoca a relação de uma mulher solteira com sua boneca. **Teatro do Muro da República**: Rua do Catete 153, Catete — 2558-6550 (ramal 210). Sex a dom, às 19h. R\$ 14. 60 minutos. Até 29 de setembro.

• **A VERDADEIRA HISTÓRIA DE BEATRIZ ALZIRA** — Texto: Beto Moraes e Felipe Vieira. Direção: Sandra Pires. Com Beto Moraes. Comêdia musical. Aguires e aventuras de uma atriz famosa. **Teatro Café Pequeno**: Av. Azeiteiro da Pádua 269, Leblon — 2254-4882. Sex a sab, às 21h. Dom, às 20h. R\$ 15. 70 minutos. Até 25 de agosto.

Ensaio aberto

• **LADRÃO QUE ROUBA LADRÃO** — Texto: Ray Conney. Direção: Cyrano Rolando. Com Deivara Duarte, Roberto Pires e outros. Comêdia. **Teatro das Graças Alencar (Sala Aguiar)**: Av. das Américas 3.555, Barra — 3525-1645. Sex a sab, às 21h30m. Dom, às 20h. R\$ 20. 110 minutos.

• **NA MEDIDA DO POSSÍVEL** — Texto: Léo Jaime. Com Carlos Gomes, Flávio de Souza e João Batista. Direção: Marcelo Sabatini. Com Eduardo Martini. Quatro esquites bem-humorados retratam as angústias dos homens de 40 anos diante da independência da mulher contemporânea. **Casa da Gávea**: Praça Santos Dumont 116, Gávea — 2259-5511. Qui a sab, às 21h. Dom, às 20h. R\$ 5. Até 14 de setembro.

Reestrela

• **AS ARTIMANHAS DE SCAPINO** — Texto: Molière. Direção: Daniel Hertz. Com a Cia. dos Rios e da Luta. O espetáculo Scapino cria uma trama mirabolante que permite aos jovens Leandro e Otávio se casarem com as moças que amam. **Casa de Cultura Laura Alvim**: Av. Vieira Souto 176, Ipanema — 2247-6545. Qui a sab, às 21h. Dom, às 20h. R\$ 15. 90 minutos. Até 25 de agosto.

• **DA ARTE DE SUBIR EM TELHADOS** — Texto: Paulo de Moraes e Maurício Araújo Mendonça. Direção: Paulo de Moraes. Com a Armazen Companhia de Teatro. A história de um grupo de jovens que se organiza a repensar a vida após a morte de um amigo. **Fundação Progresso (Espaço B)**: Rua dos Arcos 50, Lapa. Informações: 9156-9797. Qui a dom, às 20h. R\$ 10 (qui e sab) e R\$ 15 (sab e dom). 95 minutos. Até 25 de julho.

• **MEU NOME É JOÃO** — Texto e direção: André Luiz Caramelo. Com jovens atores de comunidades carentes do Rio. Musical. A história de João, um menino que cria um novo mundo. **Teatro Vila Lobos**: Av. Princesa Isabel 440, Copacabana — 2275-6695. Qui a sab, às 21h. Dom, às 20h. R\$ 15. 80 minutos. Até 29 de setembro.

• **A REVOLTA DOS ANJOS... ACABOU EM NÁDEGAS** — Texto e direção de Gugu Cinaglia. Com André Rangel. Comêdia inspirada na história do brasileiro pelo "Menino de Ferro". **Teatro América**: Rua Campos Sales 118, Tijuca — 2567-1572. Sex a sab, às 21h30m. Dom, às 20h30m. R\$ 15 (sex e dom) e R\$ 20 (sab). 100 minutos. Até 29 de setembro.

Última semana

• **LA** — Texto: Sérgio Jockymann. Direção: Camilo Bravilha. Com David Pinheiro. A história analisa sua vida durante as longas horas em que fica preso no metrô. **Equipe 3 do Teatro Vila Lobos**: Av. Princesa Isabel 440, Copacabana — 2541-6799. Qui a sab, às 21h. Dom, às 20h. R\$ 15 (qui e sab) e R\$ 20 (sab). 75 minutos. Último dia. Clube do Assinante: desconto de 20%.

Continuação

• **AGUI SE FAZ AGUI SE PAGA** — Texto: Mauro Pires e Vicente Faria. Direção: Jorge Fernando. Com Jorge Fernando, Duss Nacarati, Pamela Babo, Alexandra Vences e outros. Comêdia musical em que um problemático dentista tem a chance de conhecer suas vidas passadas. **Teatro Clara Nunes**: Shopping da Gávea, 3º pl. Rua Marques de São Vicente 52, Gávea — 2274-9696. Qui a sab, às 21h. Dom, às 20h. R\$ 25 (qui e sab) e R\$ 30 (sab e dom). Clube do Assinante: desconto de 20%.

• **CAIXA 2** — Comêdia de João de Oliveira. Direção: Fausto Arag. Com Mauro Mendonça, Osmundo Loureiro, Cláudia Mauro e outros. Comêdia inspirada em três recentes, com o CPT dos precatórios e o caso do homem que devolveu R\$ 10 milhões depositados em sua conta. **Teatro Gláucio Gil**: Av. Graça Aranha 187, Centro — 2220-8394. Qui a sab, às 19h30m. Sab, 20h30m. Dom, às 18h. R\$ 5 e R\$ 10 (sab). 100 minutos. Clube do Assinante: desconto de 20%.

• **CECEIAS** — Direção: Alcides de Almeida. Rua Barchochovsky, Luiz Carlos Teófilo, Rápis Fátima e Marcelo Sabatini. Texto e atuação: Heloisa Petroski e Ingrid Guimarães. Vários esquites tratam com excelente humor das questões feministas, as atitudes encarnadas mulheres de classes sociais e níveis intelectuais distintos. Em cartaz há mais de um ano. **Teatro das Artes**: Shopping da Gávea, 2º pl. Rua Marques de São Vicente 52, Gávea — 2540-6004. Qui a sab, às 21h. Dom, às 20h. R\$ 25 (qui e sab) e R\$ 30 (sab e dom). Clube do Assinante: desconto de 20%.

• **COMÉDIA A VAPOR** — Texto: Arthur Assunção. Direção: Flávio de Souza. Com Alan Guerra, Daniel Hertz, João Batista e outros. O espetáculo reúne 11 peças curtas de Arthur Assunção. **Teatro Armando Gonzaga**: Av. Gal. Cardeiro de Faria 511, Maracanã Hermes — 3350-6733. Sab e dom, às 20h. R\$ 7. 50 minutos. Até 14 de julho.

• **CONSTELLATION: O MUSICAL** — Texto: Cláudio Magalhães. Direção: André Pires. Com Patrícia Levy, Adriana Dantas, Sabrina Kogut e outros. O musical faz uma homenagem aos anos dourados do Rio de Janeiro, entre as décadas de 50 e 60. **Café Teatro de Aveia**: Rua Siqueira Campos 143, Copacabana — 2238-3348. Qui a sab, às 21h. Sab, às 18h e 21h. Dom, às 18h. R\$ 30. 100 minutos. Clube do Assinante: desconto de 20%.

• **CRADOR E CRATURA** — Texto: André Pires e Flávio Arag. Direção: Beto Moraes. Com André Pires e Nelson Xavier. Um encontro teatral entre o escritor Machado de Assis e sua personagem, Capitu. **Teatro Veneza**: Shopping da Gávea, 2º pl. Rua Marques de São Vicente 52, Gávea — 2274-9696. Qui a sab, às 21h30m. Sab, às 20h. R\$ 20 (qui e sab) e R\$ 30 (sab e dom). Clube do Assinante: desconto de 20%.

• **DIALOGO DOS PÊNIS** — Texto e direção: Carlos Eduardo Neves. Com Roberto Faria e Marco Wastberg. Os dois personagens revelam ao público o que os homens costumam falar sobre os mamilos em conversas de bar. **Casa de Rios**: Rua Adalberto Ferreira 52, Leblon — 2274-4022. Sex a sab, às 21h. Sab, às 20h e 22h30m. Dom, às 20h. R\$ 15 (qui e sab) e R\$ 20 (sab). 70 minutos. Até 28 de julho.

• **OUVALO, SIMPLEMENTE FRANCO** — Texto: Cyrano Rolando. Direção: Renato Pires. Com Renato Pires, Simone Alt e outros. Musical inspirado na vida de Antônio Pereira Franco, palestrante esportista que mesclava uma casa de câmbio em Salvador, na Bahia. **Teatro Veneza**: Shopping da Gávea, 2º pl. Rua Marques de São Vicente 52, Gávea — 2274-9696. Qui a sab, às 21h30m. Sab, às 20h. R\$ 15. 60 minutos. Até 28 de julho.

• **LIMA DUPLA DE 2** — Texto: Duale Ribeiro. Direção: Carlos Teófilo. Com Eduardo Galvão e Duale Ribeiro. Sete esquites cortam a mentalidade masculina. **Teatro Caricó Mendes**: Rua Joana Angélica 63, Ipanema — 2267-7295. Qui a sab, às 21h30m. Dom, às 20h. R\$ 15 (qui e sab) e R\$ 20 (sab). 110 minutos. Até 14 de setembro.

• **ELIS: ESTRELA DO BRASIL** — Texto: Douglas Dwight e Fátima Vilela. Direção e roteiro: Douglas Dwight. Com Luiz Viana, Jandir Ferrari, Cláudio Lins e outros. O Oito condutor do espetáculo é o show "Saúde do Brasil", estrelado por Elis Regina em 1950. **Sala do Afonso de Mello Franco**: 296, Leblon (2230-4448). Qui a sab, às 21h. Dom, às 19h. R\$ 30 (qui e dom) e R\$ 35 (sab e sab). 170 minutos. Clube do Assinante: desconto de 20%.

• **FRANCISCO DE ASSIS** — Texto e direção: Clóvis Barreto. Com Clóvis Barreto e grande elenco. Musical inspirado na vida de São Francisco de Assis. **Teatro Ipanema (Sala Rubens Correia)**: Rua Prudente de Moraes 824, Ipanema — 2529-9794. Qui a sab, às 21h. Dom, às 20h. R\$ 20 (qui e sab) e R\$ 25 (sab). 110 minutos. Até 14 de setembro.

• **A INCRÍVEL HISTÓRIA DA MARIA QUE EMIGROU** — Texto e direção: Maria Clara. Com Patrícia Garcia, Mariana Xavier, Marcelo Sabatini e outros. Peça leve e bem-humorada, inspirada na literatura de cordel. **Teatro Bill Ferreira**: Rua Visconde de Ouro Preto 78, Botafogo — 2239-4591. Sex a sab, às 21h. Dom, às 20h. R\$ 10. 70 minutos. Até 28 de julho.

• **INTIMIDADES 2** — Texto e direção: Alcides de Almeida. Com Sylvia Bandeira, Betty Ehrlich e Fabio Pires. A montagem reúne quadros da primeira edição com outros novos, mantendo o seu como principal do espetáculo. **Teatro das Graças Alencar (Sala Veneza)**: Av. das Américas 3.555, Shopping Barra Square — 3525-1645. Qui a sab, às 21h. Sab, às 20h. R\$ 20 (qui e sab), R\$ 25 (sab) e R\$ 30 (sab e dom). 60 minutos. Até 11 de agosto.

• **INUTILIZAS** — Texto: Bianca Ramonella. Direção: Marcello Oliveira. Com Bianca Ramonella e Gabriel Braga Nunes. Peça baseada na obra do poeta Manoel de Barros, com trilha sonora de Paulo Lúcio. **Teatro do Jockey/Teatro do Rio**: Rua Mário Ribeiro 410, Gávea — 2540-9853. Qui a sab, às 21h. Dom, às 20h. R\$ 10. 60 minutos. Até 21 de julho.

• **LIGÕES DE AMOR** — Texto e direção: Luciano Pereira. Com André Cordeiro, Luciano Pereira, Luciano Menezes e Marlon Xavier. O espetáculo, há nove anos em cartaz, aborda o homem como um mortal a caminho da evolução espiritual. **Teatro da FELIC**: Estrada do Pau Fico 1.344, Freguesia, Jacarepaguá — 2425-3175. Sab e dom, às 19h. R\$ 12. 80 minutos. Até 21 de julho.

• **MANE NÃO PODE SABER** — Texto e direção: João Falcão. Com Drica Moraes, Lázaro Ramos, Edmilson Barros e Alessandra Mendonça. Comêdia de absurdo que homenageia diversos gêneros teatrais. **Teatro do Leblon (Sala Manilla Pires)**: Rua Condé Bernadotte 26, Leblon — 2274-3536. Qui a sab, às 21h30m. Dom, às 20h. R\$ 20 (qui e sab) e R\$ 30 (sab). 80 minutos. Até 28 de julho.

• **MUITO... POR NADA** — Texto: William Shakespeare. Direção: Cláudio Sassi. Com a Cia Ser ou Não Cia. Adaptação da comêdia "Muito barulho por nada" que rompe com a leveza do texto original, enfocando questões como a necessidade do amor e da aceitação do ser humano. **Teatro da UFF**: Rua Miguel de Fries 3, Ipanema — 2522-1212. Sex a sab, às 21h. Dom, às 20h. R\$ 8. 85 minutos. Até 21 de julho.

• **PAULO DE TARSO, APOSTOLO DOS GÊNEROS** — Direção: Maria Lúcia. Com Clóvis Barreto, Flávio Beck, Isabel Lins e outros. Adaptação da peça "Paulo e Estrela", psicografada pelo jornalista Chico Xavier. **Teatro Miguel Falcão**: Av. Dom Heládio Carmo 5.350, 2º pl. Nova Shopping — 2595-8249. Qui a sab, às 18h. R\$ 15. 80 minutos. Até 28 de julho.

• **A PROVA** — Texto: David Avellan. Direção: Adilson Travençolo. Com André Bethy, José de Abreu, Emílio de Mello e Gisela Feres. Uma jovem mulher, filha de um gênio da matemática que acaba de morrer, decide estudar as teorias do pai. **Teatro do Leblon (Sala Fernando Montenegro)**: Rua Condé Bernadotte 26, Leblon — 2274-3536. Qui a sab, às 21h. Dom, às 20h. R\$ 25 (qui e sab) e R\$ 30 (sab). 100 minutos. Clube do Assinante: desconto de 20%.

• **QUEM VAI FICAR COM A VELHA?** — Texto: Maurício Viegas. Direção: Regina Antunes. Com Berta Loren, Maria Marcano, Thelma Ruster e Maurício Viegas. O espetáculo gira em torno da Tia Lúcia, uma senhora encarcerada e feliz, e das pessoas que a rodeiam. **Teatro Veneza**: Shopping da Gávea, 3º pl. Rua Marques de São Vicente 52, Gávea — 2274-9696. Qui a sab, às 21h30m. Dom, às 20h30m. R\$ 25 (qui e sab) e R\$ 30 (sab). 80 minutos. Clube do Assinante: desconto de 20%.

• **STELLA DO PATRÔNIO: RELATOS DE UMA NOITE DE VERÃO** — Texto: Stella do Patrônio. Direção e interpretação: Clarisse Bagatini. O texto dá forma ao pensamento de uma mulher que, imersa em pobreza e solidão profunda, molta para a vida. **Teatro da Escola de Arquitetura e Urbanismo (UFF)**: Rua Farias de Sá 155, Lapa. Informações: 2274-4342. Sab e dom, às 17h. R\$ 10. 90 minutos. Até 28 de julho.

• **SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO** — Texto: William Shakespeare. Direção: Camille Vieira. Com a Cia. Opera Prima Teatro. A história, repleta de encontros e desencontros amorosos de jovens casais, se passa num bosque povoado por fadas. **Teatro Gláucio Gil**: Av. Graça Aranha 187, Centro — 2220-8394. Qui a sab, às 19h30m. Sab, 20h30m. Dom, às 18h. R\$ 5 e R\$ 10 (sab). 100 minutos. Clube do Assinante: desconto de 20%.

• **SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO** — Texto: William Shakespeare. Direção: Camille Vieira. Com a Cia. Opera Prima Teatro. A história, repleta de encontros e desencontros amorosos de jovens casais, se passa num bosque povoado por fadas. **Teatro Gláucio Gil**: Av. Graça Aranha 187, Centro — 2220-8394. Qui a sab, às 19h30m. Sab, 20h30m. Dom, às 18h. R\$ 5 e R\$ 10 (sab). 100 minutos. Clube do Assinante: desconto de 20%.

• **SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO** — Texto: William Shakespeare. Direção: Camille Vieira. Com a Cia. Opera Prima Teatro. A história, repleta de encontros e desencontros amorosos de jovens casais, se passa num bosque povoado por fadas. **Teatro Gláucio Gil**: Av. Graça Aranha 187, Centro — 2220-8394. Qui a sab, às 19h30m. Sab, 20h30m. Dom, às 18h. R\$ 5 e R\$ 10 (sab). 100 minutos. Clube do Assinante: desconto de 20%.

• **SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO** — Texto: William Shakespeare. Direção: Camille Vieira. Com a Cia. Opera Prima Teatro. A história, repleta de encontros e desencontros amorosos de jovens casais, se passa num bosque povoado por fadas. **Teatro Gláucio Gil**: Av. Graça Aranha 187, Centro — 2220-8394. Qui a sab, às 19h30m. Sab, 20h30m. Dom, às 18h. R\$ 5 e R\$ 10 (sab). 100 minutos. Clube do Assinante: desconto de 20%.

• **SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO** — Texto: William Shakespeare. Direção: Camille Vieira. Com a Cia. Opera Prima Teatro. A história, repleta de encontros e desencontros amorosos de jovens casais, se passa num bosque povoado por fadas. **Teatro Gláucio Gil**: Av. Graça Aranha 187, Centro — 2220-8394. Qui a sab, às 19h30m. Sab, 20h30m. Dom, às 18h. R\$ 5 e R\$ 10 (sab). 100 minutos. Clube do Assinante: desconto de 20%.

• **SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO** — Texto: William Shakespeare. Direção: Camille Vieira. Com a Cia. Opera Prima Teatro. A história, repleta de encontros e desencontros amorosos de jovens casais, se passa num bosque povoado por fadas. **Teatro Gláucio Gil**: Av. Graça Aranha 187, Centro — 2220-8394. Qui a sab, às 19h30m. Sab, 20h30m. Dom, às 18h. R\$ 5 e R\$ 10 (sab). 100 minutos. Clube do Assinante: desconto de 20%.



INFANTIL

O GLOBO INDICA

As Aventuras de Tom Sawyer

Cyano de Beringela

Baía de Guanabara

Cosquinha

Lasanha e Ravioli em casa

Maria Borralheira

Teatro

